

CLASSIC

LEMON

24/7 HOURS DAYS Freshness & Dirt Protection

OCEAN

Function Formula

Henkel

AL: Bref Power Aktiv jo vetëm që pastron tualetin tuaj me çdo shkarkim, por gjithashtu siguron freski dhe mbrojtje nga papastëritë 24/7 që zgjasin edhe midis shkarkimeve. ***Për riciklim, ndajeni kartonin nga palstika.** **BG:** Bref Power Aktiv не само почиства тоалетната с всяко пускане на водата, но осигурява 24/7 свежест и защита от замърсяване. ***За да рециклирате, отделете картонената опаковка от блистера.** **CZ:** Bref Power Aktiv nejenže čistí vaši toaletu při každém spláchnutí, ale také poskytuje nepřetržitou svěžest a ochranu proti nečistotám, která trvá i mezi spláchnutími. ***Pro recyklaci oddělte karton od plastového obalu.** **HR:** Bref Power Aktiv не само да чисти вашу WC školjku pri svakom ispiranju već osigurava dugotrajnu svježinu i zaštitu od prijavštine koja traje i između ispiranja. ***За рециклирање одвојите картон од пластичне амбалаже.** **HU:** A Bref Power Aktiv nemcsak tisztán tartja a toalettel minden öblítéssel, hanem 24 órás frissességet és szennyeződések elleni védelmet is biztosít az öblítések között a hét minden napján. ***Az újrahaznosításhoz válassza külön a kartont a műanyagtól.** **MK:** Бреф Пауер Актив не само што го чисти вашиот тоалет со секоя плакнење, туку исто така обезбедува целодневна свежина и заштита од нечистотии што трае дури и меѓу плакнењето. ***За рециклирање, одвојте го картонското пакување од тоалетниот блок.** **PT:** Bref Power Aktiv oferece frescura e proteção contra sujeidade até 24 horas / 7 dias por semana, não só descarga após descarga mas também entre descargas. ***Para reciclar, separe o cartão do plástico.** **RO/MD:** Bref "Power Aktiv" curăță toaleta la fiecare jet de apă, oferind prospețime ce rezistă chiar și între jeturile de apă și protecție împotriva murdăriei, în timpul utilizării produsului (24 de ore / 7 zile, cât timp produsul este aplicat). Cu miros de lămâie și ocean. Formula "Classic" cu 4 funcții (cu tehnologie patentată) oferă: 1. Spumă de curățare - Curăță toaleta cu fiecare jet de apă. 2. Anti-calcar - Formula previne formarea depunerilor de calcar. 3. Protecție împotriva murdăriei - Previne depunerea murdăriei.

4. Prospețime sporită - Oferă băii prospețime de lungă durată. ***Pentru reciclare, separați cartonul de plastic.** **RS/ME/BA:** Bref Power Aktiv не само да чисти ваș тоалет са svakim ispiranjem, već takođe obezbeđuje svežinu i zaštitu od prijavštine 24 kroz 7, koja traje čak i između ispiranja. ***За рециклажу, одвојите картон од блистера.** **SK:** Bref Power Aktiv nejen čistí vašu toaletu ob vsakem splakovaní, temveč zagotavlja tudi dolgotrajno svežino in zaštitu pred umazaníjo, ki traja tudi med splakovaním. ***За рециклирање ločite karton od plasticne embalaže.** **SL:** Bref Power Aktiv nielen čisti vašo toaletu pri každom spláchnutí, ale poskytuje aj nepretržitú svežost a ochranu pred nečistotami, ktorá trvá aj medzi unitazú - tvrdý tualetní blok Bref" Sila-Aktiv «Limonna svěžist» / «Океанська свіжість». Для чистоти unitazu z кожним змиванням, свіжість 24/7 та захисту від бруду навіть між змиваннями. ***Бреф. Для переробки упаковки відділіть картон від блистеру.** **AL:** APLIKIME Produkt i gatshem për përdorim. Varení gođen e tualetit ne skajin guaskës së tualetit, aty ku rrjedhja e ujit është më e mirë. **BG:** Приложение: Готов за употреба продукт. Качеството на тоалетното блокче под ръба на тоалетната чиния, където водната струя е най-силна. **CZ:** Aplikace: Produkt k přímému použití. Zavěste pod okraj WC mísy v místě, kde je proud vody nejsilnější. **HR:** UPOTREBA: Proizvod je spreman za upotrebu. Objesite na rub WC školjke gdje je protok vode najbolji. **HU:** Használati utasítás: Használatra kész termék. Akassza a terméket a WC-kagyló peremére, ahol a legjobb a vízáramlás. **MK:** ПРИМЕНА: Производ подготвен за употреба. Заканете го производот на работ од тоалетната школка каде што има најсилен млаз. **PT:** Instruções de uso: Basta colocar o suporte Brief Poder Activo no rebordo da sanita onde o fluxo de água é melhor. **RO/MD:** Aplicare: Produs gata de utilizare. Atrănați produsul sub rama vasului de toaletă, în zona în care este cel mai bun flux de apă. **RS/ME/BA:** Upotrebza za upotrebu: Proizvod spreman za upotrebu. Okaciți osvježivač WC šolje ispod ruba WC šolje tamo gde je protok vode najjači. **SL:** UPORABA: Izdelek pripravljen za uporabo. Obesite na rob straniščne školjke, kjer je pretok vode najboljši. **SK:** Použitie: Produkt pripravený na použitie. Zaveste pod okraj WC mísy kde je dostatočný prúd vody. **UA:** Інструкція з використання: Продукт готовий до використання. Повісити блок на обідок унітазу відповідно до потоку води.

AL: Përbërësit: > 30% surfaktante anionike; 5-15% surfaktante jo-ionike; Parfume (**Lemon:** Limonene, Citral / **Ocean:** Limonene, Citral, Coumarin). Të ruhet në temperaturë +5°C dhe +40°C. 3 vjet nga data e prodhimit. Ruajeni kutinë e kartonit për informacion derisa të jetë përdorur edhe gogla e fundit. Hidhjeni paketimin vetëm plotësisht të zbrazët nga mbajtësit në grumbullime e materialeve të ricikleshme. **BG:** Състав: > 30% анионни ПАВ; 5-15% неионични ПАВ; парфюми (**Lemon:** Limonene, Citral / **Ocean:** Limonene, Citral, Coumarin). Да се съхранява при температура от +5°C и +40°C. Съхранявайте картонената опаковка за информация до момента до изчерпване на последното блокче. Опаковката да се изхвърля напълно изправена в съответствие с разпоредбите на местното законодателство. **CZ:** Obsah: > 30% anionové povrchově aktivní látky; 5-15% neiontové povrchově aktivní látky; parfémy (**Lemon:** Limonene, Citral / **Ocean:** Limonene, Citral, Coumarin). Uchovávejte při teplotě +5°C až +40°C. Uchovejte obal s informacemi, dokud nebude produkt zcela spotřebováván. Do třídného šeru odpadu odevzdavejte k recyklaci pouze zcela vyprázdněné obaly. **HR:** Sastojci: > 30% anionske površinski aktivne tvari; 5-15% neionske površinski aktivne tvari; mirisi (**Lemon:** Limonene, Citral / **Ocean:** Limonene, Citral, Coumarin). Čuvati na temperaturi između +5°C i +40°C. Rok trajanja: 3 godine od datuma proizvodnje oisnutog na pakiranju. Molimo vas da sačuvate pakiranje za dodatne informacije dok ne potrošite zadnji WC osvježivač. Predajte potpuno ispraznjenu ambalažu odvojenom, razvrstanom prikupljanju otpada. **HU:** Összetevők: > 30% anions felületaktív anyagok; 5-15% nem ionos felületaktív anyagok; illatanyagok (**Lemon:** Limonene, Citral / **Ocean:** Limonene, Citral, Coumarin). Tárolja +5°C és +40°C között. A legrövidebb WC frissítő felhasználásig a termék információi miatt kérjük őrizze meg a karton csomagolást. A maradéktól mentes, tiszta csomagolást gyűjtse szelektíven újrahasznosítás céljából. **MK:** Состав: > 30% анијонски surfaktanti; 5-15% неајнијонски surfaktanti; парфјери (**Lemon:** Limonene, Citral / **Ocean:** Limonene, Citral, Coumarin). Да се чува на температура од +5° до +40°. Рок на употреба: 3 години од датумот на производството впишан на пакувањето. Чувајте го картонското пакување за информации до потрошување на последниот производ. Пакувањето фрлете го во отпад за рециклирање само ако е целосно потрошено. **PT:** Ingredientes: > 30% Tensioactivos aniónicos; 5-15% Tensioactivos não-iônicos; Perfumes (**Lemon:** Limonene, Citral / **Ocean:** Limonene, Citral, Coumarin). Guardar a embalagem para consulta futura. **RO/MD:** Ingrediente: > 30% surfactanți anionici; 5-15% surfactanți neionici; parfumuri (**Lemon:** Limonene, Citral / **Ocean:** Limonene, Citral, Coumarin). Păstrați cutia de carton pentru informații, până la epuizarea ultimului produs de curățare. Eliminați ambalajul numai complet golit de reziduuri, prin sistemul de colectare a materialelor reciclabile. **RS/ME/BA:** Sastojci: > 30% anjonski surfaktanti; 5-15% nejonski surfaktanti; mirisi (**Lemon:** Limonene, Citral / **Ocean:** Limonene, Citral, Coumarin). Čuvati na temperaturi između +5 i +40°C. Rok upotrebe 3 godine od datuma proizvodnje odatampang na pakovanju. Sačuvajte kartonsku kutiju za informacije dok se ne iskoristi poslednji osvježivač. Ambalažu i zaštitne folije odožite odvojeno i samo potpuno prazne od ostataka u sakupljač materijala koji se mogu reciklirati. **SL:** Sestavine: > 30% anionskih površinsko aktivnih snovi; 5-15% neionskih površinsko aktivnih snovi; parfumi (**Lemon:** Limonene, Citral / **Ocean:** Limonene, Citral, Coumarin). Hraniti pri temperaturi med +5 °C in +40 °C. Prosimo, da embalažo shranite za dodatne informacije, dokler ne porabite zadnje WC-obešanje. Popolnoma izpraznjeni embalažo, da nevarni proizvod ne kaplja oziroma se ne izteza iz nje. Popolnoma izpraznjeno embalažo oddajte v ločno, sortirano zbiranje odpadkov. **SK:** Zloženie: > 30% aniónové tensid; 5-15% neiónové tensid; parfémy (**Lemon:** Limonene, Citral / **Ocean:** Limonene, Citral, Coumarin). Skladujte medzi 5°C a 40°C. Uchovajte papierový obal s informáciami, dokým nespotebujete posledný WC blok. Zlikvidujte obal a ochranné fólie bez zvyškov zo zberu na recykláciu. **UA:** Состав: > 30% аніонні ПАВ; 5-15% неіоніонні ПАВ; ароматизатори (**Lemon:** Лимонен, Цитраль / **Ocean:** Лимонен, Цитраль, Кумарин). Зберігати при температурі від +5°C до +40°C. Строк придатності: 3 роки від дати виготовлення (див. на упаковці). Зберігайте картонну упаковку для інформації, доки не буде використано останній римблук. Утилізувати упаковку лише повністю порожню від залишків у смітний вторинної переробки.

BREF POWER AKTIV LEMON/OCEAN. AL: Aromatizues WC i ngurtë. Kujdes. Shkakton acarim të lëkurës. Shkakton acarim të rëndë të syve. Në rast se keni nevojë për këshillë mjekësore merrni me vete paketimin dhe etiketën e produktit. Mbijeni larg fëmijëve. Përdorni doreza mbrojtëse dhe syze mbrojtëse. NË RAST SE KONTAKTIT ME LËKURËN: Të lahet me shumë sapun dhe ujë. NË RAST SE BIE NË KONTAKT ME SYTË: Të shpëlqehet me kujdes me ujë për disa minuta. Të hiqen lëvizet e kontaktit, nëse përdoren dhe në rast se kjo mund të bëhet. Të vazhdohet me shpëlqerje. Nëse acarimi i syve nuk kalon: Kerkoni mendim / këshillë të mjekut. **Distributor për Shqipërinë:** Exclusive Group SH.P.K., Rruga Egnatia, Tirana Industrial Park, Tiranë. **Distributor për Kosovën:** Elkos Group, N. Basha b.b. 38300 Peje. **BG:** Тоалетно блокче. Внимание. Предизвиква дразнене на кожата. Предизвиква сериозно дразнене на очите. При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикетата на продукта. Да се съхранява извън обсега на деца. Използвайте предпазни очила / ръкавици. ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измијте обилно со вода. ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивајте внимателно со вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и докопалото това е възможно. Продължавайте да промивате. При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет / помощ. **Официален представител:** Хенкел България ЕООД, София 1766, Бизнес парк София, сграда 2, ет. 4; тел.: (02) 806 39 00; e-mail: henkel.bulgaria@henkel.com **Cu:** Туhy WC blok. Varování. Dráždí kůži. Způsobuje vážné podráždění očí. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Používejte ochranné rukavice / ochranné brýle. PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Píetrvává-li podráždění očí: Vyhleďte lékařskou pomoc / ošetření. **Distributor:** Henkel ČR, spol. s r.o., Boudníkova 2514/5, 180 00 Praha 8, tel.: +420 220 101 101, e-mail: cz.info@henkel.com, www.henkel.cz **HR:** Osvježivač WC školjke. Upozorenje. Nadražuje kožu. Uzrokuje jako nadraživanje oka. Ako je potrebna liječnička pomoć, pokazati spremnik ili naljepnicu. Čuvati izvan dohvata djece. Nositi zaštitne rukavice/zaštitu za oči. U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom vode. U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati. Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika. **Uvoznik/Informacije za potrošače za HR:** Henkel Croatia d.o.o., Budmanjeva 1, 10 000 Zagreb, Hrvatska, tel.: +385 1 6008 222, e-mail: henkel.croatia@henkel.com, www.henkel.hr **HU:** WC frissítő. Figyelem. Bőrirritató hatással. Súlyos szemirritációt okoz. Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó. Vedőkesztyű / szemvédő használatra kötelező. HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel. SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Ha a szemirritáció nem múlik el orvosi ellátást kell kérni. **Forgalmazza:** Henkel Magyarország Kft., 1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 10/B, tel:+36 1 372 5555 E-mail: henkel.hungary@henkel.com, www.henkel.hu **MK:** Тврđ блок за тоалетна наочка. Предупредување. Предизвикува силни иритации на окоото. Ако е потребен медицински совет земете ги со себе амбалажата и етикетата на производот. Да се чува на места недостигни за деца. Користете заштитни ракавици и заштитни очила. АКО ДОЈДЕ ВО КОНТАКТ СО КОЖАТА: Измијте со многу сапун и вода. АКО ДОЈДЕ ВО КОНТАКТ СО ОЧИТЕ: Внимателно измијте со вода неколку минути. Доколку е можно отстранете ги контактните лещи. Продолжете со плакнење. Ако надразнувањето на очите не поминува: Побарајте медицинска помош и консултирајте се со доктор. **Увозник и дистрибутер за МК:** ТОТАЛ ПЛУС ЛОГИСТИК Д.О.О.Е.Л., Качанички пат бр. 254, Скопје, Р. Северна Македонија, тел: 022656770. **Distributor për MK:** Total Plus Logistik D.O.O.E.L., Kačanicki pat no.254, Shkup, Republika e Maqedonisë së Veriut, tel: 026656770. **PT:** Bref WC Power Aktiv Limão/Aqua. Bloco Sanitário. Atenção. Provoca irritação cutânea. Provoca irritação ocular grave. Manter fora do alcance das crianças. Usar luvas de proteção / proteção ocular. SE ENTRAR EM CONTATO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contato, retire-as, se tal for possível. Continuar a enxaguar. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. SE ENTRAR EM CONTATO COM A PELE: Lavar abundantemente com água. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Não ingerir. Em caso de acidente, contacte de imediato o Centro de Informação Antivenenos. Tf: 800 250 250. Guardar a embalagem para consulta futura. **Informação para o consumidor:** www.henkel.pt; Henkel Bérica Unipessoal Lda, Rua D. Nuno Álvares Pereira, nº4 e 4a, Polígono das Act. Económicas - Pq do Oriente, Blocos 1 e 2, 2695-167 Bobadela LRS; Serviços de Apoio ao Consumidor e Pessoal Médico: Tel:800 200 007 **RO/MD:** Produs solid pentru curățarea toaletei. Atenție. Provocă iritațre a pielii. Provocă o iritațre gravă a ochilor. Dacă este necesară consultarea medicului, îneli la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Purtați mănuși de protecție / echipament de protecție a ochilor. ÎN CAZ DE CONTACT CU PEELE: spălați cu multă apă. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHI: dațiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să dațiți. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul. **Distributor:** Henkel Romania S.R.L., Str. Ionuț Vornicul nr. 1-7, sector 2, București, România, tel.: +40 21-2032600, www.henkel.ro, e-mail: henkel.ro@henkel.com; **MD:** Importator M.A.G. S.R.L., Str. Gintia Latină nr. 13, ap. 72 / Str. Uzinelor, Nr. 12/3, loc. Chișinău, Republica Moldova, Tel.: +373 22 410200. **RS/ME/BA:** Čvrsti WC osvježivač i sa mirisom limuna. Paznja. Iraziva iritaciju kože. Dovodi do jake iritacije oka. Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalažu ili etiketu proizvoda. Čuvati van domašaja dece. Nositi zaštitne rukavice i zaštitna sredstva za oči. AKO DOSPE NA KOŽU: Isprati sa dosta vode. AKO DOSPE U OČI: Pažljivo ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem. Ako iritacija oka ne prolazi: potražiti medicinski savet / mišljenje. **Uvoznik za SRB:** Henkel Srbija d.o.o. Beograd, Bulevar Oslobođenja 383, 11000 Beograd, Srbija, www.henkel.rs, e-mail: info@rs.henkel.com, telefon: 011/2072200. **Distributer za Kosovo:** Elkos Group, N. Basha b.b. 38300 Peje. **Uvoznik i distributer za ME:** Expo Commerce d.o.o., Radanović, Industrijska zona b.b., Kotar, Grn Gora. **Uvoznik za BA:** Henkel BH d.o.o., Trg slobodnosti 2A, 71000 Sarajevo, BiH, tel.: +387 33 778 700, fax: +387 33 778 702, e-mail: henkel.bh@henkel.com **SI:** WC-obešanka. Pozor. Povzroča draženje kože. Povzroča hudo draženje oči. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosega otrok. Nositi zašitne rukavice/zašitno za oči. PŘI STYKU S KŮŽÍ: Umytí z velkou vodou. PŘI STYKU Z OČMI: Předvídně izprati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktné leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če draženje oči ne preneha: poiskite zdravniško pomoč/poskbo. **Informacije za potrošnika - distributer:** Henkel Slovenija d.o.o., Industrijska ulica 23, 2506 Maribor, tel.: +386 1 5830900, henkel.slovenija@henkel.com, www.henkel.si **SK:** Tuhy WC blok. Pozor. Dráždí kožu. Spôsobuje vážne podráždění očí. Ak je potrebná lékařská pomoc, majte k dispozici obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Noste ochranné rukavice / očkuvare. PŘI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte velkým množstvím vody. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několko minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak podráždění očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc / starostlivosť. **Distributor:** HENKEL SLOVENSKO, spol. s r.o., Mlynské nivy 55, 821 09 Bratislava - mestská časť Ružinov, tel.: (+421) 2 333 19 111, e-mail: henkel.slovensko@henkel.com, www.henkel.sk **UA:** Засіб для чищення унітазу - твердий туалетний блок. Обережно. Тримайте в недоступному для дітей місці. Викликає серйозне подразнення очей. При необхідності відляжати лікарську допомогу, мати при собі упаковку продукту або етикетку. Утилізувати сміття / контейнер відповідно до національного законодавства. Імпортер та дистрибутор: ТОВ «Хенкель Україна», вул. Насопромистова, 2, м. Вінниця, Київська обл., 07301, Україна. Гаряча лінія Хенкель 0 800 50 13 13 (з лінійки з усіх стаціонарних телефонів в Україні безкоштовно) www.henkel.ua

AL: Prodhuës BG: Произведено от CZ: Vyrobeno HR: Proizvođač HU: Gyártja MK: Производител PT: Produzudo em RO/MD: Producător RS/ME/BA: Proizvođač SI: Proizvajalec SK: Vyrobené: Henkel Srbija d.o.o., Bulevar Oslobođenja 383, 11040 Beograd, Serbië / Сърбия / Срpsko / Srbija / Szerbia / Србија / Servia / Serbia / Srbija / Srbija / Srpsko. www.henkel.rs, e-mail: info@rs.henkel.com, Telefon: 011/2072 200. **UA:** Виготовлено (код заводу-виробника див. на упаковці): «Хенкель Сербія д.о.о.», Булевар Ослобожденія 383, 11040 Белград, Сербія, тел.: +381112072200.

4x50g/r e

LEMON: UFI: F6M0-VWA1-D20Q-F067 **OCEAN:** UFI: ST3X-1W3Q-Q201-HFM7

UFI Field

WWW.CLEANRIGHT.EU

Please recycle

9 000101 309409

2984603

BR CE-23114

DESIGN CENTER

A-1090 Wien, Müllnergasse 31
+43 1 24 888-0 / office.dc@design-center.co.at

USED COLORS:	
	Cyan
	Magenta
	Yellow
	Henkel Blue
	Henkel Red
CUTTING / DMS-NO.:	105234-01
EAN-CODE:	9000101309409
EAN-CODE TYPE-NO.:	SC0
APPROVED BY:	
PM:	
PRINT APPROVAL:	☐ YES ☐ NO

Cutting
MATERIAL: Carton
PRINTING PROCESS: Offset
FILE NAME: BRPA LEOC Quattro LC1 RZ.ai
PROGRAM: ILLUSTRATOR CC
BR CE-23114

ARTWORK / AGENCY REF. NO.
C24-BRMX-KF0200-01.2984380